

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА ГУМАНІТАРНИХ І СОЦІАЛЬНИХ
ДИСЦИПЛІН

СИЛАБУС
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
(обов'язкова навчальна дисципліна)

ІНОЗЕМНА МОВА
(за професійним спрямуванням)

Освітньо-професійна програма Інформаційні управляючі системи

Спеціальність 126 Інформаційні системи та технології

галузь знань 12 Інформаційні системи

освітній ступінь бакалавр

Навчально-науковий інститут економіки, управління, права та інформаційних технологій

Розробник
Красота Олена –
доцент гуманітарних і соціальних дисциплін,
к.е.н, доцент






Гарант ОПІ
Копішинська Олена –
професор кафедри інформаційних систем і
технологій,
к.ф.-м.н, доцент



Полтава
2022 р.

Опис навчальної дисципліни та інформація про розробника

| | |
|--|---|
| Назва навчальної дисципліни | ІНОЗЕМНА МОВА (за професійним спрямуванням) |
| Місце в індивідуальному плані здобувача вищої освіти | Обов'язкова навчальна дисципліна |
| Назва структурного підрозділу |  Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін |
| Контактні дані розробників, які залучені до викладання | <p><i>Викладач:</i> Красота Олена, доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін, доцент</p> <p><i>Контакти:</i> ауд. 458 (навчальний корпус 4)</p> <p>: olena.krasota@pdaa.edu.ua, 2510elena@ukr.net</p> <p>: +380663233494</p> <p><i>Сторінка викладача:</i> https://www.pdaa.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna</p> |
| Рівень вищої освіти | Другий (магістерський) рівень |
| Спеціальність <i>Освітня програма</i> | 126 Інформаційні системи та технології ОПП Інформаційні управляючі системи |
| Попередні умови для вивчення дисципліни | Базові знання з навчальних дисциплін: «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» |

Заплановані результати навчання:

Мета вивчення дисципліни формування у здобувачів вищої освіти професійних іншомовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у професійному середовищі.

Основні завдання навчальної дисципліни: формувати у здобувачів вищої освіти загальні та професійно-орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі, сприяти формуванню у здобувачів вищої освіти здатності до самоосвіти, з метою розвитку їх особистої мотивації до навчання та оволодіння знаннями та навичками з іноземної мови за професійним спрямуванням; зміцнювати впевненість здобувачів вищої освіти як користувачів мови, щоб діяти належним чином у розмаїтті професійних ситуацій.

Компетентності:

Загальні:

КЗ 2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

КЗ 4. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

КЗ 5. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

Спеціальні (фахові):

КС 12. Здатність управляти та користуватися сучасними інформаційно-комунікаційними системами та технологіями (у тому числі такими, що базуються на використанні Інтернет).

Програмні результати навчання:

ПР 6. Демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності

ПР 12. Демонструвати вміння проектувати, розробляти та використовувати веб-додатки і веборієнтовані системи, використовуючи сучасні веб-технології, спеціальні мови програмування та хмарні технології.

Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

| Назви тем | Кількість годин | | | | | |
|--|--------------------------------|--------------|------------|---------------------------------|--------------|------------|
| | денна форма 126 ІСТ бд 2022 | | | заочна форма 126 ІСТ бз 2022 | | |
| | усього | у тому числі | | усього | у тому числі | |
| | | п | с.р. | | п | с.р. |
| Тема 1. Інформаційні технології введення в комп'ютерні системи. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 10 | | 10 |
| Тема 2. Будова комп'ютера. Комп'ютерне обладнання. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 10 | 2 (1-й сем) | 10 |
| Тема 3. Мережі. Обробка текстів. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 10 | | 10 |
| Тема 4. Графічний дизайн. Веб-дизайн vs. Веб-розробки. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 10 | | 10 |
| Тема 5. Графічні редактори. Електронна комерція. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 10 | | 10 |
| Тема 6. Комп'ютерна пам'ять. Мови програмування. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 10 | | 10 |
| Тема 7. Інтернет доступ. GPS системи. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 10 | | 10 |
| Тема 8. Банкінг. Освіта і дослідження. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 10 | | 10 |
| Тема 9. Робототехніка. Штучний інтелект. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 10 | 2 (2-й сем) | 10 |
| Тема 10. Macs і PCs. Linux. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 10 | | 10 |
| Тема 11. Реклама і маркетинг. Автоматизація. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 12 | | 12 |
| Тема 12. Хакери та віруси. Крадіжки персональних даних. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 12 | | 10 |
| Тема 13. Запобіжні заходи. Анти-вірусні заходи.. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 12 | 2 (2-й сем) | 10 |
| Тема 14. Хмара. Системне адміністрування. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 12 | | 12 |
| Тема 15. Програмування. Сотові телефони. Граматичні вправи. | 12 | 4 | 8 | 12 | | 10 |
| Індивідуальне завдання: | - | | | 20 | | 20 |
| Усього годин | 180 | 60 | 120 | 180 | 6 | 174 |
| ЕКЗАМЕН | 27 | | | 27 | | - |

Форми контролю результатів навчання *

Денна форма навчання (залік)*

| Програмні результати навчання | Форма оцінювання | | | Разом: |
|-------------------------------|--|--------------------------------------|----------------------------|--------|
| | Виконання вправ на практичних заняттях | Виконання завдань самостійної роботи | Виконання тестових завдань | |
| ПР 6 | 24 | 16 | 10 | 50 |
| ПР 12 | 24 | 16 | 10 | 50 |
| Разом | 48 | 32 | 20 | 100 |

Денна форма навчання (екзамен)*

| Програмні результати навчання | Форма оцінювання | | | | Разом: |
|-------------------------------|--|--------------------------------------|----------------------------|---------|--------|
| | Виконання вправ на практичних заняттях | Виконання завдань самостійної роботи | Виконання тестових завдань | Екзамен | |
| ПР 6 | 14 | 21 | 5 | 10 | 50 |
| ПР 12 | 14 | 21 | 5 | 10 | 50 |
| Разом | 28 | 42 | 10 | 20 | 100 |

Заочна форма навчання (екзамен)*

| Програмні результати навчання | Форма оцінювання | | | | Разом: |
|-------------------------------|--|--------------------------------------|----------------------|---------|--------|
| | Виконання вправ на практичних заняттях | Виконання завдань самостійної роботи | Розв'язування тестів | Екзамен | |
| ПР 6 | 15 | 15 | 10 | 10 | 50 |
| ПР 12 | 15 | 15 | 10 | 10 | 50 |
| Разом | 30 | 30 | 20 | 20 | 100 |

* - для максимальної кількості балів

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

Денна форма навчання

| Назва теми | Види навчальної роботи здобувачів вищої освіти | | | Разом по темі |
|--|--|-------------------|-------|---------------|
| | виконання вправ на практичних заняттях | самостійна робота | тести | |
| Тема 1. Інформаційні технології введення в комп'ютерні системи. Граматичні вправи. | 6 | 4 | 2,5 | 12,5 |
| Тема 2. Будова комп'ютера. Комп'ютерне обладнання. Граматичні вправи. | 6 | 4 | 2,5 | 12,5 |
| Тема 3. Мережі. Обробка текстів. Граматичні вправи. | 6 | 4 | 2,5 | 12,5 |
| Тема 4. Графічний дизайн. Веб-дизайн vs. Веб-розробки. Граматичні вправи. | 6 | 4 | 2,5 | 12,5 |

| | | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|------------|
| Тема 5. Графічні редактори. Електронна комерція. Граматичні вправи. | 6 | 4 | 2,5 | 12,5 |
| Тема 6. Комп'ютерна пам'ять. Мови програмування. Граматичні вправи. | 6 | 4 | 2,5 | 12,5 |
| Тема 7. Інтернет доступ. GPS системи. Граматичні вправи. | 6 | 4 | 2,5 | 12,5 |
| Тема 8. Банкінг. Освіта і дослідження. Граматичні вправи. | 6 | 4 | 2,5 | 12,5 |
| Залік | 48 | 32 | 20 | 100 |
| Тема 9. Робототехніка. Штучний інтелект. Граматичні вправи. | 4 | 6 | 1,5 | 11,5 |
| Тема 10. Macs і PCs. Linux. Граматичні вправи. | 4 | 6 | 1,5 | 11,5 |
| Тема 11. Реклама і маркетинг. Автоматизація. Граматичні вправи. | 4 | 6 | 1,5 | 11,5 |
| Тема 12. Хакери та віруси. Крадіжки персональних даних. Граматичні вправи. | 4 | 6 | 1,5 | 11,5 |
| Тема 13. Запобіжні заходи. Анти-вірусні заходи. Граматичні вправи. | 4 | 6 | 1,5 | 11,5 |
| Тема 14. Хмара. Системне адміністрування. Граматичні вправи. | 4 | 6 | 1,5 | 11,5 |
| Тема 15. Програмування. Сотові телефони. Граматичні вправи. | 4 | 6 | 1,5 | 11,5 |
| Екзамен | | | - | 20 |
| Разом | 28 | 42 | 10 | 100 |

**Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях
126ІСТ бд 2022 1 семестр**

| Кількість балів | Критерії оцінювання |
|-----------------|--|
| 6 | Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, а також оволодівати професійним лексичним матеріалом, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 4 | Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур, а також оволодівати професійним лексичним матеріалом. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - не повністю демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 1-2 | Здобувач вищої освіти може перекласти частину тексту, але використовує обмежений запас професійної лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - недостатнє знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |

| | |
|-----------------|--|
| Кількість балів | Критерії оцінювання |
| | систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |

Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях 2 семестр

| Кількість балів | Критерії оцінювання |
|-----------------|--|
| 4 | Здобувач вищої освіти проявив відмінне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 3 | Здобувач вищої освіти проявив добре вміння перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - не повністю демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 2 | При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про: - задовільне демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - задовільне демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |
| 1 | При перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - недостатнє демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - недостатнє демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |

Критерії та шкала оцінювання виконання практичних вправ самостійно

| Кількість балів | | Критерії оцінювання |
|-----------------|---|---|
| з | е | |
| 4 | 6 | Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |

| Кількість балів | | Критерії оцінювання |
|-----------------|---|--|
| з | е | |
| 3 | 4 | Здобувач вищої освіти проявив добре вміння самостійно перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - не повністю демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 2 | 2 | При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - задовільне демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - задовільне демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |
| 1 | 1 | При перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - недостатнє демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - недостатнє демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |

Критерії та шкала оцінювання розв'язування тестів (за один тест)

| Кількість балів | | % кількості правильних відповідей | Критерії оцінювання |
|-----------------|-----|-----------------------------------|---|
| 2,5 | 1,5 | 75-100 | Здобувач вищої освіти проявив відмінне вміння перекладати тести у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - відмінно демонструвати навички перекладу та редагування; - відмінно застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - відмінно демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 2 | 1 | 50-74 | Здобувач вищої освіти проявив добре вміння перекладати тести, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю демонструвати навички перекладу та редагування; - не повністю застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - не повністю демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 1,5 | 0,5 | 25-49 | При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про: - задовільне демонстрування навичок перекладу та редагування; |

| Кількість балів | | % кількості правильних відповідей | Критерії оцінювання |
|-----------------|---|-----------------------------------|--|
| | | | <ul style="list-style-type: none"> - задовільне застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - задовільне демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 1 | 0 | 0-24 | <p>При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування; - недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - недостатнє демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |

Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях 2 семестр

| Кількість балів | Критерії оцінювання |
|-----------------|--|
| 4 | <p>Здобувач вищої освіти проявив відмінне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 3 | <p>Здобувач вищої освіти проявив добре вміння перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не повністю демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - не повністю демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 2 | <p>При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - задовільне демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - задовільне демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |
| 1 | <p>При перекладі текстів проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - недостатнє демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - недостатнє демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |

Критерії та шкала оцінювання виконання практичних вправ самостійно

| Кількість балів | | Критерії оцінювання |
|-----------------|---|--|
| з | е | |
| 4 | 6 | <p>Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 3 | 4 | <p>Здобувач вищої освіти проявив добре вміння самостійно перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не повністю демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - не повністю демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 2 | 2 | <p>При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - задовільне демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - задовільне демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |
| 1 | 1 | <p>При перекладі текстів проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - недостатнє демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - недостатнє демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |

Критерії та шкала оцінювання розв'язування тестів (за один тест)

| Кількість балів | | % кількості правильних відповідей | Критерії оцінювання |
|-----------------|-----|-----------------------------------|---|
| 2,5 | 1,5 | 75-100 | Здобувач вищої освіти проявив відмінне вміння перекладати тести у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: <ul style="list-style-type: none"> - відмінно демонструвати навички перекладу та редагування; - відмінно застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - відмінно демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 2 | 1 | 50-74 | Здобувач вищої освіти проявив добре вміння перекладати тести, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: <ul style="list-style-type: none"> - не повністю демонструвати навички перекладу та редагування; - не повністю застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - не повністю демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 1,5 | 0,5 | 25-49 | При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про: <ul style="list-style-type: none"> - задовільне демонстрування навичок перекладу та редагування; - задовільне застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - задовільне демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 1 | 0 | 0-24 | При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про: <ul style="list-style-type: none"> - недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування; - недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - недостатнє демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |

Заочна форма навчання

| Назва теми | Види навчальної роботи здобувачів вищої освіти | | | | Разом по темі |
|--|--|--------------------------------------|------------------------------|-----------|---------------|
| | виконання вправ на практичних заняттях | виконання завдань самостійної роботи | виконання контрольної роботи | екзамен | |
| Тема 1. Інформаційні технології введення в комп'ютерні системи. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 2. Будова комп'ютера. Комп'ютерне обладнання. Граматичні вправи. | 10 | 2 | | | 12 |
| Тема 3. Мережі. Обробка текстів. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 4. Графічний дизайн. Веб-дизайн vs. Веб-розробки. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 5. Графічні редактори. Електронна комерція. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 6. Комп'ютерна пам'ять. Мови програмування. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 7. Інтернет доступ. GPS системи. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 8. Банкінг. Освіта і дослідження. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 9. Робототехніка. Штучний інтелект. Граматичні вправи. | 10 | 2 | | | 12 |
| Тема 10. Macs і PCs. Linux. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 11. Реклама і маркетинг. Автоматизація. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 12. Хакери та віруси. Крадіжки персональних даних. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 13. Запобіжні заходи. Анти-вірусні заходи. Граматичні вправи. | 10 | 2 | | | 12 |
| Тема 14. Хмара. Системне адміністрування. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Тема 15. Програмування. Сотові телефони. Граматичні вправи. | | 2 | | | 2 |
| Контрольна робота | | | 20 | | 20 |
| Іспит | | | | 20 | 20 |
| Разом | 30 | 30 | 20 | 20 | 100 |

9.4. Схема нарахування балів з навчальної дисципліни Шкала та критерії оцінювання видів навчальної роботи (заочна форма навчання)

Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях

| | |
|------------|--|
| 9-10 балів | <p>Здобувач вищої освіти вмiє перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - відмінно демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - відмінно демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих |
|------------|--|

| | |
|-----------|--|
| | комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 7-8 балів | Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - не повністю демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. - не повністю демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 5-6 балів | Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності.. |
| 3-4 бали | Здобувач вищої освіти може перекласти частину тексту, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про: - неповне демонстрування вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - неповне демонстрування знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 1-2 бали | Здобувач вищої освіти перекладає текст частинами, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє демонстрування вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - недостатнє демонстрування знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |

Критерії та шкала оцінювання виконання практичних вправ самостійно

| Кількість балів | Критерії оцінювання |
|-----------------|--|
| 2 | Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови |

| Кількість балів | Критерії оцінювання |
|-----------------|---|
| | програмування; - демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 1,5 | Здобувач вищої освіти проявив добре вміння самостійно перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - не повністю демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 1 | При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - задовільне демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - задовільне демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |
| 0,5 | При перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - недостатнє демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - недостатнє демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |

Критерії та шкала оцінювання виконання контрольної роботи (за кожне завдання)

| Кількість балів | Критерії оцінювання |
|-----------------|---|
| 4 | Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |
| 3 | Здобувач вищої освіти проявив добре вміння самостійно перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології вебдизайну, спеціальні мови програмування; - не повністю демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності. |

| Кількість балів | Критерії оцінювання |
|-----------------|--|
| 2 | <p>При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - задовільне демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - задовільне демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |
| 1 | <p>При перекладі текстів проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - недостатнє демонструвати вміння проектувати та розробляти веб-додатки на боці клієнта, використовуючи сучасні засоби та технології веб-дизайну, спеціальні мови програмування; - недостатнє демонструвати знання сучасного рівня технологій інформаційних систем, практичні навички програмування та використання прикладних і спеціалізованих комп'ютерних систем та середовищ з метою їх запровадження у професійній діяльності; |

Критерії та шкала оцінювання виконання завдань на екзамені (за кожне завдання)

| | |
|----------|--|
| 10 балів | <p>Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - відмінно демонструвати навички перекладу та редагування; - відмінно застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - відмінно демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 8 балів | <p>Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не повністю демонструвати навички перекладу та редагування; - не повністю застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - не повністю демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 6 балів | <p>При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - задовільне демонстрування навичок перекладу та редагування; - задовільне застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - задовільне демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 4 бали | <p>Здобувач вищої освіти може перекласти частину тексту, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування; - недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - недостатнє демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
| 2 бали | <p>Здобувач вищої освіти перекладає текст частинами, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про:</p> <ul style="list-style-type: none"> - недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування; - недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - недостатнє демонстрування демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. |
|--|---|

Система оцінювання навчальних досягнень студентів національна та ЄКТС

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ЄКТС | Оцінка за національною шкалою | |
|--|-------------|--|---|
| | | для екзамену, курсового проекту (роботи), практики | для заліку |
| 90-100 | A | відмінно | зараховано |
| 82-89 | B | добре | |
| 74-81 | C | задовільно | |
| 64-73 | D | | |
| 60-63 | E | | |
| 35-59 | FX | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю повторного складання |
| 1-34 | F | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |

Трудомісткість:

Загальна кількість годин – 90 год.
Кількість кредитів – 3,0
Форма семестрового контролю – залік

Політика навчальної дисципліни

○ Політика щодо термінів виконання та перескладання: усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

○ Політика щодо академічної доброчесності: списування під час виконання робіт заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdaa.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>. Письмові роботи перевіряються на наявність плагіату. У разі виявлення факту плагіату здобувач вищої освіти отримує за завдання 0 балів і повинен повторно виконати його.

○ Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим; при наявності індивідуального графіку співпраця здобувача та викладача відбувається згідно даного графіка.

○ Є можливість опанування даної навчальної дисципліни за програмами академічної мобільності (внутрішньої / міжнародної) за наявними укладеними угодами

(договорами) між Університетом та закладом-партнером та / або індивідуальними запрошеннями.

На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті перед опануванням даної освітньої компоненти. Набуття відповідних результатів навчання можливе після успішного опанування курсів (з документальним підтвердженням) на різноманітних навчальних платформах, зокрема: Prometheus, Coursera тощо.

Додаткові матеріали для представлення навчальної дисципліни:

Презентації, відеоролики.

Рекомендовані джерела інформації:

Основні

1. Красота О. Г. Методичні рекомендації для виконання практичних завдань з курсу «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів вищої освітнього ступеня «Бакалавр» за освітньо-професійною програмою «Інформаційні управляючі системи» спеціальності 126 Інформаційні системи та технології. Полтава: ПДАА, 2019 р. 127 с.

2. Красота О. Г. Методичні рекомендації для практичних занять з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів вищої освіти денної та заочної форми навчання ступеня вищої освіти «Бакалавр» спеціальності 126 «Інформаційні системи і технології». Полтава: ПДАА, 2020 р. 122 с.

Допоміжні

1. Check Your English for Computers and IT URL: <https://drive.google.com/file/d/1m9TvUdHdWG634SX2FQSKG0V5LyhsnvrE/view>

2. Computerlanguage.com URL: <https://www.computerlanguage.com>

Inside IT URL: w/us/en/homepage.htmlwww.intel.com/content/www?wapkw=inside+it

3. Virginia Evans, Jenny Dooly, Stanley Wrighte Career Paths: Information technology. Express Publishing 2011. 122 p.

4. reddit.com URL: <https://www.reddit.com/r/programming/>

Інформаційні ресурси мережі Інтернет

1. Електронний словник. Офіційний сайт: www.lingvo.ru

2. Електронний словник. Офіційний сайт: www.multitrans.ru